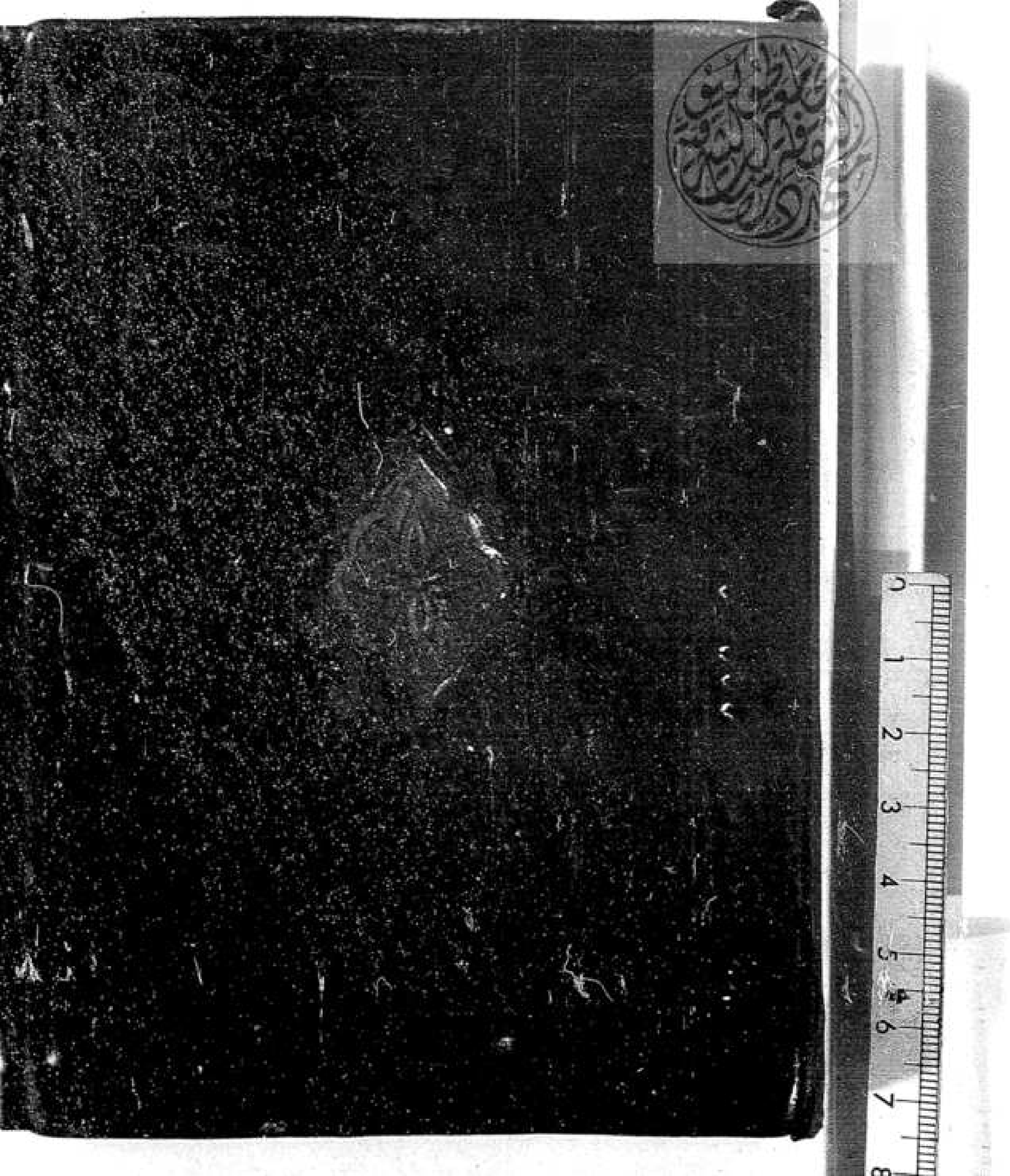


Daiber Collection II
Nos.

قوله في ميثاق النساء ولا يقراها على
امرأة حتى يكشف اعتقادها ودينها

الفصل يجب على الانسان ان يقول الحاكم
إله وحمزة امامي والتوحيد مذهبي
واعتقادي والموحدين والموحدات
اخواني واخوتي

بسم الله الرحمن

ميثاق ولي الزمان

توكلت على مولانا الحاكم الأحد
الفرد الصمد المنزه عن الأزواج والعدد
أقر فلان ابن فلان اقرارا اوجبه على
نفسه واشهد به على روحه في صحة
من عقله وبدنه وجواز امر طائعا
غير مكره ولا مجبر وانه قد تبرأ من
جميع المذاهب والمقالات والأديان والاعتقا

دات

والاعتقادات كلها على اصناف اختلافاتها
وانه لا يعرف شيئا غير طاعة مولانا
الحاكم جل ذكره والطاعة هي العبادة
وانه لا يشرك في عبادته احدا مضى
او حضر او ينتظر وانه قد سلم روحه
وجسمه وماله وولده وجميع ما
يملكه لمولانا الحاكم جل ذكره ورضي
بجميع احكامه له وعليه غير معترض
ولا منكر لشيء من افعاله ساءه ذلك
أم سره ومتى رجع عن دين مولانا الحاكم

جل ذكره الذي كتبه على نفسه واشهد
به على روحه او اشار به الى غيره او
خالف شيا من اوامره كان بريا من البارى
المعبود واحترم الافاده من جميع الحدود
واستحق العقوبه من البارى العلي جل ذكره
ومن اقر ان ليس له في السما اله معبود ولا
في الارض امام موجود الا مولانا الحاكم
جل ذكره كان من الموحدين الفايزين
وكتب في شهر كذا وكذا من سنة
كذا وكذا من سنين عبد مولانا جل

ذكره

ذكره ومملوكه حمزه ابن علي ابن
احمد هادي المستجيبين المنتقم من
المشركين والمرتدين بسيف مولانا
جل ذكره وشدة سلطانه وحده تمّ

ميثاق النساء

توكلت على مولانا الحاكم سبحانه
وعز عن حكومة الاوهام سلطانه ولا
معبود سواه لما نظرت معاشر الحدود
الروحانيين بنوره التمام ونصبو لدعوته

~[2118] fols. 1v-3r: [Hamza Ibn Ali حمزة بن علي]: Mithaq wali al-zaman ميثاق ولي الزمان . -An obligation of the supporters of the sixth Fatimid Caliph al-Hakim bi-Amr Allah الحاكم بأمر الله to obey him as the only God in heaven and only Imam on earth. *Other mss.: ? Ms. Berlin 4296/2 and (with commentary) 4297; al-Majdu' المجدوع , index p. 348 and below text no. [2495]. The text is published with commented French translation (an extract) by Sylvestre de Sacy, Chrestomathie arabe II (2nd ed. Paris 1826), pp. 82-82 (translation, an extract, pp. 206-207). -